

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2121/2004 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Δεκεμβρίου 2004

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1727/1999 για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2158/92 του Συμβουλίου για την πυροπροστασία των κοινοτικών δασών και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2278/1999 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 του Συμβουλίου για την προστασία των δασών στην Κοινότητα από την ατμοσφαιρική ρύπανση

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2152/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 2003, για την παρακολούθηση των δασών και των περιβαλλοντικών αλληλεπιδράσεων στην Κοινότητα<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2152/2003 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2003 και παρέχει τη βάση εξακολούθησης, βάσει ολοκληρωμένης προσέγγισης, των μέτρων που διεκπεραιώνονταν παλαιότερα βάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 του Συμβουλίου, της 17ης Νοεμβρίου 1986 για την προστασία των δασών στην Κοινότητα από την ατμοσφαιρική ρύπανση<sup>(2)</sup>, και του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2158/92 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1992, για την πυροπροστασία των κοινοτικών δασών<sup>(3)</sup>. Επιπλέον, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2152/2003 θεσπίστηκε ώστε να εξακολουθήσει η δασική παρακολούθηση εις ό,τι αφορά την ατμοσφαιρική ρύπανση και την πυροπροστασία και να μελετηθούν οι τυχόν μελλοντικές εξελίξεις του συστήματος προκειμένου να αντιμετωπισθούν νέα περιβαλλοντικά προβλήματα που αφορούν την Κοινότητα.

(2) Το άρθρο 8 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2152/2003 ορίζει ότι οι δραστηριότητες που προβλέπονται στα άρθρα 4, 5, 6 παράγραφοι 2 και 3 και άρθρο 7 παράγραφος 2 του κανονισμού, εφαρμόζονται στο πλαίσιο εθνικών προγραμμάτων που καταρτίζουν τα κράτη μέλη για περιόδους δύο ετών. Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 5 βάσει των υποβαλλομένων εθνικών προγραμμάτων ή των τυχόν εγκεκριμένων προσαρμογών των εθνικών προγραμμάτων, η Επιτροπή αποφασίζει για την οικονομική συνεισφορά στις επιλέξιμες δαπάνες.

(<sup>1</sup>) ΕΕ L 324 της 11.12.2003, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 788/2004 (ΕΕ L 138 της 30.4.2004, σ. 17).

(<sup>2</sup>) ΕΕ L 326 της 21.11.1986, σ. 2· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 804/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 132 της 17.5.2002, σ. 1).

(<sup>3</sup>) ΕΕ L 217 της 31.7.1992, σ. 3· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 805/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 132 της 17.5.2002, σ. 3).

(3) Το άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2152/2003 απαιτεί από τα κράτη μέλη να ορίζουν τους αρμόδιους φορείς διαχείρισης των δραστηριοτήτων που περιλαμβάνονται στα εγκεκριμένα εθνικά προγράμματα. Κατ' αυτόν τον τρόπο, ο εν λόγω κανονισμός εκχωρεί, με ρητό τρόπο, τα καθήκοντα εφαρμογής σε εθνικούς φορείς.

(4) Ελλείπει κοινοτικού κανονισμού που να καθορίζει τους λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2152/2003, εφαρμόζονται ακόμη, στον βαθμό που δεν είναι ασύμβατες με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2152/2003, οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 1696/87 της Επιτροπής, της 10ης Ιουνίου 1987, σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 του Συμβουλίου για την προστασία των δασών στην Κοινότητα από την ατμοσφαιρική ρύπανση (απογραφή, δίκτυο παρατηρητηρίων, απολογισμοί)<sup>(4)</sup>, (ΕΚ) αριθ. 804/94, της 11ης Απριλίου 1994, περί ορισμένων λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2158/92 του Συμβουλίου όσον αφορά τα συστήματα πληροφόρησης για τις πυρκαγιές των δασών<sup>(5)</sup>, (ΕΚ) αριθ. 1091/94, της 29ης Απριλίου 1994, που καθορίζει ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3528/86 του Συμβουλίου για την προστασία των δασών στην Κοινότητα από την ατμοσφαιρική ρύπανση<sup>(6)</sup>, (ΕΚ) αριθ. 1727/1999<sup>(7)</sup> και (ΕΚ) αριθ. 2278/1999<sup>(8)</sup>.

(5) Ωστόσο, ορισμένες διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1727/1999 και (ΕΚ) αριθ. 2278/1999 πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, για την θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>(9)</sup>, και ιδίως του άρθρου 54 παράγραφος 2 στοιχείο γ) και του άρθρου 56 του εν λόγω κανονισμού και με τον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 της Επιτροπής, της 23ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση των κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του δημοσιονομικού κανονισμού που εφαρμόζεται στον γενικό προϋπολογισμό των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων<sup>(10)</sup>.

(<sup>4</sup>) ΕΕ L 161 της 22.6.1987, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2278/1999 (ΕΕ L 279 της 29.10.1999, σ. 3).

(<sup>5</sup>) ΕΕ L 93 της 12.4.1994, σ. 11.

(<sup>6</sup>) ΕΕ L 125 της 18.5.1994, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2278/1999 (ΕΕ L 279 της 29.10.1999, σ. 3).

(<sup>7</sup>) ΕΕ L 203 της 3.8.1999, σ. 41.

(<sup>8</sup>) ΕΕ L 279 της 29.10.1999, σ. 3.

(<sup>9</sup>) ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

(<sup>10</sup>) ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.

- (6) Προηγούμενη ανάλυση κατέδειξε ότι η ανάθεση καθηκόντων εφαρμογής προϋπολογισμού σύμφωνα με το άρθρο 54 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 σε εθνικούς δημόσιους φορείς ή σε φορείς που διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο και για τις απαιτήσεις της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης, θα εξασφαλίζει τη συμμόρφωση με την αρχή της μη εισαγωγής διακρίσεων και με την ορατότητα της κοινοτικής δράσης.
- (7) Στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1727/1999 και (ΕΚ) αριθ. 2278/1999 πρέπει να θεσπιστούν κριτήρια επιλογής των αρμόδιων φορέων που υποδεικνύουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2152/2003, καθώς και διατάξεις που εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και της πλήρους τήρησης των αρχών της μη εισαγωγής διακρίσεων και της διαφάνειας.
- (8) Ως εκ τούτου, πρέπει να τροποποιηθούν ανάλογα οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1727/1999 και (ΕΚ) αριθ. 2278/1999.
- (9) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης δασικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1727/1999 προστίθεται το ακόλουθο άρθρο 2α:

#### «Άρθρο 2α

1. Οι αρμόδιοι φορείς που ορίζονται από τα κράτη μέλη βάσει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2152/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*) προκειμένου να διαχειριστούν τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στα εγκριθέντα εθνικά προγράμματα, πρέπει να συμμορφώνονται με τους κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 (\*\*) του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 (\*\*\*) της Επιτροπής, καθώς και με τις διατάξεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Ειδικότερα, οι φορείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1, καλούμενοι στο εξής «αρμόδιοι φορείς», πρέπει να πληρούν τουλάχιστον τα ακόλουθα κριτήρια:

- α) να αποτελούν εθνικούς φορείς του δημόσιου τομέα ή οντότητες ιδιωτικού δικαίου επιφορτισμένες με δημόσια υπηρεσία, υπό την προϋπόθεση ότι διέπονται από το δίκαιο ενός των κρατών μελών·
- β) να παρέχουν επαρκείς χρηματοοικονομικές εγγυήσεις, προερχόμενες κατά προτίμηση από δημόσια αρχή, ιδίως όσον αφορά την πλήρη εισπραξία των οφειλόμενων στην Επιτροπή ποσών·
- γ) να ενεργούν σύμφωνα με τις απαιτήσεις της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·

- δ) να εξασφαλίζουν τη διαφάνεια των ενεργειών σύμφωνα με τα άρθρα 56 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως ε) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.

3. Πέραν της πλήρωσης των κριτηρίων που ορίζονται στην παράγραφο 2, οι οντότητες ιδιωτικού δικαίου οι οποίες προβλέπονται στο στοιχείο α) της εν λόγω παραγράφου πρέπει να αποδεικνύουν τα ακόλουθα:

- α) την τεχνική και επαγγελματική ικανότητά τους, βάσει της τεκμηρίωσης των εκπαιδευτικών και επαγγελματικών προσόντων των μελών του διοικητικού προσωπικού τους·

- β) την οικονομική και χρηματοδοτική ικανότητά τους, βάσει κατάλληλων δηλώσεων τραπεζών ή αποδεικτικών ασφάλισης έναντι επαγγελματικών κινδύνων ή κρατικών εγγυήσεων, ή ισολογισμών, ή αποσπασμάτων ισολογισμών, που να καλύπτουν τις πραγματικές δαπάνες των δύο τελευταίων οικονομικών ετών, όπου απαιτείται η δημοσίευση του ισολογισμού βάσει του εταιρικού δικαίου της χώρας στην οποία είναι εγκατεστημένη η οντότητα·

- γ) την ικανότητά τους, βάσει του οικείου εθνικού δικαίου, να διεκπεραιώσουν τα καθήκοντα εφαρμογής του προϋπολογισμού, όπως αυτό βεβαιώνεται, λόγω χάριν, από την τεκμηρίωση της εγγραφής τους σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο ή από ένορκη δήλωση ή πιστοποιητικό, από τη συμμετοχή σε συγκεκριμένο οργανισμό, ή από ρητή άδεια ή εγγραφή στο μητρώο ΦΠΑ·

- δ) ότι δεν βρίσκονται σε κάποια από τις καταστάσεις που απαριθμούνται στα άρθρα 93 και 94 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1605/2002.

4. Η Επιτροπή συνάπτει συμφωνία με τους αρμόδιους φορείς σύμφωνα με τα άρθρα 56 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 και τα άρθρα 35 και 41 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002.

5. Οι αρμόδιοι φορείς διενεργούν τακτικούς ελέγχους ώστε να εξασφαλίζουν ότι οι δράσεις που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2152/2003 έχουν τύχει ορθής εφαρμογής. Λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη των παρατυπιών και της απάτης και, εφόσον συντρέχει λόγος, κινούν διαδικασίες δίωξης για την ανάκτηση των απολεσθέντων, αχρεωστήτως καταβληθέντων ή κακώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων.

6. Οι αρμόδιοι φορείς διαβιβάζουν στην Επιτροπή κάθε πληροφορία που αυτή ζητά. Η Επιτροπή δύναται να διεξαγάγει ελέγχους, μέσω της εξέτασης των δικαιολογητικών και επιτόπου, για την ύπαρξη, καταλληλότητα και ορθή λειτουργία τους, σύμφωνα με τους κανόνες της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

7. Οι αρμόδιοι φορείς αποτελούν τους ενδιάμεσους φορείς στους οποίους καταβάλλεται η κοινοτική συνεισφορά, και όπου φυλάσσονται οι λογαριασμοί και οι λογιστικές καταστάσεις της παραλαβής και πληρωμής της εν λόγω συνεισφοράς στο εθνικό πρόγραμμα, συμπεριλαμβανομένων των τιμολογίων ή λογιστικών εγγράφων ισοδύναμης αποδεικτικής αξίας που τεκμηριώνουν το άμεσο και έμμεσο κόστος του προγράμματος.

(\*) ΕΕ L 324 της 11.12.2003, σ. 1.

(\*\*) ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

(\*\*\*) ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.»

### Άρθρο 2

Ενσωματώνεται το ακόλουθο άρθρο 2α στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2278/1999:

#### «Άρθρο 2α

1. Οι αρμόδιοι φορείς που ορίζονται από τα κράτη μέλη βάσει του άρθρου 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2152/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (\*) προκειμένου να διαχειριστούν τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στα εγκριθέντα εθνικά προγράμματα, πρέπει να συμμορφώνονται με τους κανόνες που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 (\*\*) του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002 (\*\*\*) της Επιτροπής, καθώς και με τις διατάξεις που ορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

2. Ειδικότερα, οι φορείς που αναφέρονται στην παράγραφο 1, καλούμενοι στο εξής «αρμόδιοι φορείς», πρέπει να πληρούν τουλάχιστον τα ακόλουθα κριτήρια:

α) να αποτελούν εθνικούς φορείς του δημόσιου τομέα ή οντότητες ιδιωτικού δικαίου επιφορτισμένες με δημόσια υπηρεσία, υπό την προϋπόθεση ότι διέπονται από το δικαίωμα ενός των κρατών μελών·

β) να παρέχουν επαρκείς χρηματοοικονομικές εγγυήσεις, προερχόμενες κατά προτίμηση από δημόσια αρχή, ιδίως όσον αφορά την πλήρη είσπραξη των οφειλόμενων στην Επιτροπή ποσών·

γ) να ενεργούν σύμφωνα με τις απαιτήσεις της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης·

δ) να εξασφαλίζουν τη διαφάνεια των ενεργειών σύμφωνα με τα άρθρα 56 παράγραφος 1 στοιχεία α) έως ε) του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002.

3. Πέραν της πλήρωσης των κριτηρίων που ορίζονται στην παράγραφο 2, οι οντότητες ιδιωτικού δικαίου οι οποίες προβλέπονται στο στοιχείο α) της εν λόγω παραγράφου πρέπει να αποδεικνύουν τα ακόλουθα:

α) την τεχνική και επαγγελματική ικανότητά τους, βάσει της τεκμηρίωσης των εκπαιδευτικών και επαγγελματικών προσόντων των μελών του διοικητικού προσωπικού τους·

β) την οικονομική και χρηματοδοτική ικανότητά τους, βάσει κατάλληλων δηλώσεων τραπεζών ή αποδεικτικών ασφάλισης έναντι επαγγελματικών κινδύνων ή κρατικών εγγυήσεων, ή ισολογισμών, ή αποσπασμάτων ισολογισμών, που να καλύπτουν τις πραγματικές δαπάνες των δύο τελευταίων οικονομικών ετών, όπου απαιτείται η δημοσίευση του ισολογισμού βάσει του εταιρικού δικαίου της χώρας στην οποία είναι εγκατεστημένη η οντότητα·

γ) την ικανότητά τους, βάσει του οικείου εθνικού δικαίου, να διεκπεραιώσουν τα καθήκοντα εφαρμογής του προϋπολογισμού, όπως αυτό βεβαιώνεται, λόγου χάριν, από την τεκμηρίωση της εγγραφής τους σε επαγγελματικό ή εμπορικό μητρώο ή από ένορκη δήλωση ή πιστοποιητικό, από τη συμμετοχή σε συγκεκριμένο οργανισμό, ή από ρητή άδεια ή εγγραφή στο μητρώο ΦΠΑ·

δ) ότι δεν βρίσκονται σε κάποια από τις καταστάσεις που απαριθμούνται στα άρθρα 93 και 94 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1605/2002.

4. Η Επιτροπή συνάπτει συμφωνία με τους αρμόδιους φορείς σύμφωνα με τα άρθρα 56 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 1605/2002 και τα άρθρα 35 και 41 του κανονισμού (ΕΚ, Ευρατόμ) αριθ. 2342/2002.

5. Οι αρμόδιοι φορείς διενεργούν τακτικούς ελέγχους ώστε να εξασφαλίζουν ότι οι δράσεις που πρόκειται να χρηματοδοτηθούν βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2152/2003 έχουν τύχει ορθής εφαρμογής. Λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα για την πρόληψη των παρατυπιών και της απάτης και, εφόσον συντρέχει λόγος, κινούν διαδικασίες δίωξης για την ανάκτηση των απολεσθέντων, αχρεωσήτως καταβληθέντων ή κακώς χρησιμοποιηθέντων κονδυλίων.

6. Οι αρμόδιοι φορείς διαβιβάζουν στην Επιτροπή κάθε πληροφορία που αυτή ζητά. Η Επιτροπή δύναται να διεξαγάγει ελέγχους, μέσω της εξέτασης των δικαιολογητικών και επιτόπου, για την ύπαρξη, καταλληλότητα και ορθή λειτουργία τους, σύμφωνα με τους κανόνες της χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης.

7. Οι αρμόδιοι φορείς αποτελούν τους ενδιάμεσους φορείς στους οποίους καταβάλλεται η κοινοτική συνεισφορά, και όπου φυλάσσονται οι λογαριασμοί και οι λογιστικές καταστάσεις της παραλαβής και πληρωμής της εν λόγω συνεισφοράς στο εθνικό πρόγραμμα, συμπεριλαμβανομένων των τιμολογίων ή λογιστικών εγγράφων ισοδύναμης αποδεικτικής αξίας που τεκμηριώνουν το άμεσο και έμμεσο κόστος του προγράμματος.

(\*) ΕΕ L 324 της 11.12.2003, σ. 1.

(\*\*) ΕΕ L 248 της 16.9.2002, σ. 1.

(\*\*\*) ΕΕ L 357 της 31.12.2002, σ. 1.»

### Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός στο σύνολό του και εφαρμόζεται απευθείας σε όλα τα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 2004.

Για την Επιτροπή  
Stavros DIMAS  
Μέλος της Επιτροπής

---